

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALLA PROVA FINALE**  
**per il conseguimento del DIPLOMA ACCADEMICO DI SECONDO LIVELLO**

**ANSUCHEN UM ZULASSUNG ZUR ABSCHLUSSPRÜFUNG**  
**zur Erlangung des AKADEMISCHEN DIPLOMS DER ZWEITEN EBENE**

in: \_\_\_\_\_

Anno accademico - Akademisches Jahr 20\_\_\_\_ / 20\_\_\_\_

Al Direttore del Conservatorio "C. Monteverdi"  
 An den Direktor des Konservatoriums "C. Monteverdi"

<p>Il/La sottoscritto/a _____</p> <p>Nato/a il _____ a _____</p> <p>Matricola n° _____</p> <p style="text-align: center;"><b>chiede</b> di essere ammesso/a a sostenere la prova finale</p> <p><input type="checkbox"/> nella <b>I<sup>a</sup> sessione</b> per la prova finale (GIUGNO-LUGLIO)</p> <p>in data: _____</p> <p><input type="checkbox"/> nella <b>II<sup>a</sup> sessione</b> per la prova finale (SETTEMBRE-OTTOBRE)</p> <p>in data: _____</p> <p><input type="checkbox"/> nella <b>III<sup>a</sup> sessione</b> per la prova finale (FEBBRAIO-MARZO)</p> <p>in data: _____</p>	<p>Der/die Unterfertigte _____</p> <p>geboren am _____ in _____</p> <p>Matrikelnummer _____</p> <p style="text-align: center;"><b>ersucht</b> um Ablegung der Abschlussprüfung</p> <p><input type="checkbox"/> in der <b>I. Abschlussprüfungssession</b> (JUNI-JULI)</p> <p>am: _____</p> <p><input type="checkbox"/> in der <b>II. Abschlussprüfungssession</b> (SEPTEMBER-OKTOBER)</p> <p>am: _____</p> <p><input type="checkbox"/> in der <b>III. Abschlussprüfungssession</b> (FEBRUAR-MÄRZ)</p> <p>am: _____</p>
---	---

<p>Termine consegna domanda: <b><u>1 mese prima dell'esame</u></b></p> <p>Termine ultimo per la consegna dell'elaborato/del programma della prova: <b><u>2 settimane prima dell'esame</u></b></p>	<p>Abgabefrist des Antrags: <b><u>1 Monat vor der Prüfung</u></b></p> <p>Abgabetermin der Prüfungsarbeiten/des Konzertprogramms: <b><u>2 Wochen vor der Prüfung</u></b></p>
---	---

<p style="text-align: center;"><b>e dichiara</b></p> <p>di aver sostenuto tutti gli esami previsti nel piano di studio</p>	<p style="text-align: center;"><b>und erklärt,</b></p> <p>sämtliche im Studienplan vorgesehene Prüfungen abgelegt zu haben</p>
--	--

**Titolo dell'elaborato scritto / Titel der Prüfungsarbeit:**

Nome del relatore/Name des Betreuers

Firma del relatore/**Unterschrift** des Betreuers

Nome del docente della materia principale /  
Name des Dozenten des Hauptfachs

Firma docente della materia principale /  
**Unterschrift** des Dozenten des Hauptfachs

**NORME GENERALI**

La **dissertazione**, in **tre (3) copie cartacee** (stampa fronte e retro), di cui **una controfirmata dal relatore** sull'ultima pagina, e **una copia digitale** (file PDF), deve essere consegnata in Segreteria entro i termini prescritti. La dissertazione deve avere un minimo di 75.000 caratteri (spazi vuoti compresi, esclusa la bibliografia, gli eventuali esempi musicali e l'eventuale iconografia) e non deve poter essere soggetta a accusa di plagio.

Congiuntamente alla dissertazione, deve essere consegnato il **NULLA-OSTA della Biblioteca**.

Lo/la studente che presenti domanda e poi rinunci, per diplomarsi in una successiva sessione, è tenuto a presentare una nuova domanda.

Indirizzo INTERPRETATIVO:

Congiuntamente alla dissertazione, deve essere consegnato il **programma concertistico** controfirmato dal docente della materia principale. Il programma (della durata di ca. 1 ora) può contenere opere già eseguite in occasione di precedenti verifiche per un massimo di ca. venti minuti.

Indirizzo TECNOLOGICO:

Congiuntamente alla dissertazione, devono essere consegnati i **testi di presentazione e analisi delle due composizioni** previste. Lo/la studente è inoltre tenuto/a a **farsi assegnare dal Consiglio di Corso 60 giorni prima della prova finale una traccia** per la stesura di una composizione OPPURE per la progettazione di un *setup* per la realizzazione di uno spettacolo.

**Informativa in materia di protezione dei dati personali  
(D.Lgs. n. 196/2003):**

I dati raccolti dal Conservatorio "C. Monteverdi" sono indispensabili per la gestione della carriera dello studente. I dati vengono trattati - anche con l'ausilio di mezzi elettronici - in conformità al D. Lg.vo n. 196/2003, dai collaboratori del Conservatorio. Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 7 e ss. del D. Lg.vo n. 196/2003, come l'accesso, l'informazione, l'aggiornamento, l'eventuale cancellazione ecc. facendo richiesta alla Direzione del Conservatorio.

**ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

Die **Dissertation** muss, in **dreifacher (3) gedruckter Ausfertigung** (Druck Vorder- und Rückseite), davon **eine auf der letzten Seite vom Betreuer unterschriebene**, und einer **digitalen (PDF) Version** innerhalb der angegebenen Fristen im Sekretariat eingereicht werden. Die Dissertation muss ein Minimum von 75.000 Zeichen (Leerzeichen inklusive, Bibliographie, eventuelle Musikbeispiele und Ikonographie ausgeschlossen) enthalten und muss über jederart Plagiatsvorwurf erhaben sein.

Zusammen mit der Dissertation ist das **NULLA-OSTA der Bibliothek** einzureichen.

Sollte der/die Student/in den Antrag einreichen und dann aber darauf verzichten, die Abschlussprüfung abzulegen, so muss er/sie für die nächste Session einen neuen Antrag stellen.

Fachrichtung KONZERTFACH:

Zusammen mit der Dissertation ist das **Konzertprogramm**, vom Dozenten des Hauptfachs gegengezeichnet, einzureichen. Das Konzertprogramm (von ca. einer Stunde Dauer) darf für ein Maximum von ca. 20 Minuten Werke enthalten, die bereits bei vorhergehenden Prüfungen präsentiert worden sind.

Fachrichtung NEUE TECHNOLOGIEN:

Zusammen mit der Dissertation sind die **Texte** einzureichen, **welche die vorgesehenen zwei Kompositionen erläutern und analysieren**. Der/die Student/in ist zudem dazu angehalten, **sich vom Studienrat des besuchten Kurses 60 Tage vor der Abschlussprüfung eine Vorlage** zur Ausarbeitung einer Komposition ODER eines *setups* zur Verwirklichung einer Aufführung **zuweisen zu lassen**.

**Mitteilung gemäß Datenschutzbestimmung  
(GvD Nr. 196/2003):**

Das Konservatorium „C. Monteverdi“ benötigt die übergebenen Daten zwingend für die Verwaltung der Studentenkarrriere. Die Daten werden auch elektronisch unter Berücksichtigung des GvD Nr. 196/2003 von unseren MitarbeiterInnen bearbeitet. Interessierte können die von den Artikeln 7 ff des GvD Nr. 196/2003 vorgesehenen Rechte (Zugang, Auskunft, Aktualisierung, ev. Löschung, usw.) bei der Direktion des Konservatoriums beantragen.

**Documenti allegati**

- Domanda di esame finale (commissione)
- Libretto

**Anlagen**

- Ansuchen um Abschlussprüfung (Kommission)
- Studentenbuch

Bolzano/Bozen, il/den \_\_\_\_\_

Firma dello/a studente | **Unterschrift des Studenten/der Studentin:** \_\_\_\_\_

**ESTRATTO DAL  
REGOLAMENTO DIDATTICO  
DEI CORSI DI DIPLOMA ACCADEMICO DI PRIMO LIVELLO**

**deliberato dal Consiglio Accademico nella seduta del  
22.06.2010**

**Art. 7**

*(Commissione per la prova finale)*

1. La commissione per la prova finale del corso di studio è costituita da non meno di cinque docenti.
2. La commissione è presieduta dal Direttore o da un suo delegato, e deve comprendere il/i professori che hanno curato la preparazione della prova finale e almeno un professore di riferimento della disciplina di indirizzo. Le commissioni sono costituite con nomina del Direttore, assicurando una trasversalità di rappresentanza alle diverse aree formative. Possono essere chiamati a far parte della commissione anche esperti esterni all'istituzione.

**Art. 8**

*(Programmazione didattica)*

5. Le sessioni d'esame sono tre; per ogni sessione d'esame possono essere previsti più appelli. Le sessioni d'esame relative a ciascun anno accademico si svolgono indicativamente nei mesi di giugno-luglio (1° sessione), settembre-ottobre (2° sessione) e febbraio-marzo (3° sessione).
6. Per lo svolgimento delle prove di diploma accademico il Conservatorio garantisce tre sessioni distribuite nel corso dell'anno accademico. Le prove finali per il conseguimento del diploma accademico relative a ciascun anno accademico si svolgono entro il 31 marzo dell'anno accademico successivo; entro tale data possono essere sostenute dagli studenti iscritti all'anno accademico precedente senza che questi debbano versare le tasse e le contribuzioni altrimenti previste per l'iscrizione all'anno accademico successivo.

**Art. 16**

*(Prova finale e conseguimento del titolo di studio)*

1. Il titolo di studio è conferito previo superamento della prova finale. La prova finale ha la funzione di evidenziare le competenze acquisite dal candidato durante il percorso formativo. Lo studente è ammesso a sostenere la prova finale dopo avere maturato tutti i crediti previsti dal piano degli studi.
2. La prova finale è di norma costituita da una parte interpretativa-esecutiva o compositiva svolta nell'indirizzo caratterizzante del corso di studi e dalla discussione di un elaborato di adeguato valore artistico-scientifico.

**AUSZUG AUS DER  
STUDIENORDNUNG  
DER STUDIENGÄNGE ZUR ERLANGUNG DES AKADEMISCHEN  
DIPLOMS DER ERSTEN EBENE**

**verabschiedet vom Akademischen Rat in der Sitzung vom  
22.06.2010**

**Art. 7**

*(Bewertungskommission für die Abschlussprüfung)*

1. Die Bewertungskommission für die Abschlussprüfung des Studiengangs besteht aus nicht weniger als fünf Dozenten.
2. Den Vorsitz der Kommission führt der Direktor oder ein von ihm Bevollmächtigter. Die Kommission muss aus dem Professor/den Professoren bestückt sein, die die Vorbereitung der Abschlussprüfung betreut haben, und aus wenigstens einem Professor der spezifischen Studienrichtung. Die Kommissionen werden vom Direktor ernannt, wobei eine transversale Vertretung der unterschiedlichen Bildungsbereiche gewährleistet wird. Als Mitglieder der Kommission können auch externe Experten ernannt werden.

**Art. 8**

*(Programmierung der Lehre)*

5. Es gibt drei Prüfungssessionen; während jeder Prüfungssession können mehrere Prüfungstermine vorgesehen werden. Die Prüfungssessionen bezogen auf jedes akademische Jahr finden in etwa in den Monaten Juni-Juli (1. Session), September-Oktober (2. Session) und Februar-März (3. Session) statt.
6. Das Konservatorium gewährleistet im Laufe des akademischen Jahres drei Prüfungssessionen für das Ablegen der Abschlussprüfung zum Erlangen des akademischen Diploms. Die Abschlussprüfungen zum Erlangen des akademischen Diploms finden, bezogen auf das jeweilige akademische Jahr, innerhalb vom 31. März des darauffolgenden akademischen Jahrs statt; innerhalb dieses Termins können sie von ins vorhergehende akademische Jahr inskribierten Studenten abgehalten werden, ohne dass diese Studenten die Gebühren und Beiträge entrichten müssen, die sonst für die Inskription ins folgende akademische Jahr vorgesehen wären.

**Art. 16**

*(Abschlussprüfung und Erlangen des Studientitels)*

1. Der Studientitel wird nach Bestehen der Abschlussprüfung verliehen. Die Abschlussprüfung hat die Funktion, die vom Kandidaten im Laufe des Bildungsganges erworbenen Kompetenzen hervorzuheben. Der Kandidat wird zur Abschlussprüfung zugelassen, wenn er alle vom Studienplan vorgesehenen Bildungsguthaben erworben hat.
2. Die Abschlussprüfung besteht in der Regel aus einem interpretativen-ausführendem oder kompositorischen Teil in der den Studiengang kennzeichnenden Studienrichtung sowie aus der Besprechung einer Facharbeit angemessenen künstlerisch-wissenschaftlichen Inhalts.

3. Le modalità di svolgimento e di valutazione della prova finale sono disciplinate nei regolamenti dei corsi di studio. Per poter accedere alla prova finale in una delle tre sessioni previste, lo studente è tenuto a presentare entro e non oltre il termine della sessione immediatamente precedente apposita domanda al Consiglio Accademico.

4. Il voto finale è espresso in centodecimi, con eventuale lode. Il voto finale non può essere inferiore alla media ponderata, rapportata a centodieci, delle votazioni conseguite nell'intero percorso formativo in funzione dei CFA acquisiti e delle diverse tipologie di attività formative. La media ponderata, rapportata a centodieci, costituisce il voto di ammissione alla prova finale. Ai fini del voto finale del diploma accademico, il voto di ammissione può essere integrato dalla commissione per un punteggio non superiore a 10/110. Per l'eventuale attribuzione della lode, lo studente deve conseguire un voto finale di almeno 113/110 oppure aver ricevuto, all'interno del rispettivo percorso formativo, almeno tre volte una votazione di 30/30 con lode. L'eventuale lode del voto finale deve essere assegnata comunque all'unanimità dalla commissione.

5. La commissione può attribuire, a studenti ai quali abbia già attribuita la lode e con decisione unanime, la "menzione d'onore" o altre forme di riconoscimento accademico.

6. Lo svolgimento delle prove finali di diploma accademico e l'atto della proclamazione del risultato finale sono pubblici. Lo studente può ritirarsi dall'esame fino al momento di essere congedato dal Presidente della commissione per dare corso alla decisione di voto, che deve avvenire senza la presenza dello studente o di estranei.

7. Il Conservatorio rilascia, come supplemento al diploma, un certificato che riporta, secondo modelli conformi a quelli adottati dai paesi europei, le principali indicazioni relative al curriculum seguito dallo studente per conseguire il titolo stesso.

3. Die Modalitäten des Ablaufs und der Benotung der Abschlussprüfung werden von den Verordnungen der Studiengänge festgelegt. Um im Rahmen einer der drei für die Abschlussprüfungen vorgesehenen Prüfungssessionen antreten zu dürfen, ist der Student dazu angehalten, beim Akademischen Rat innerhalb der vorhergehenden Session das entsprechende Gesuch einzureichen.

4. Die Gesamtnote, ggf. mit Auszeichnung (cum laude), wird in Hundertzehnteln ausgedrückt. Die Gesamtnote darf nicht geringer als der gewichtete Notendurchschnitt der im Laufe des ganzen Bildungsganges und mit Bezug auf die erworbenen Bildungsguthaben und die unterschiedlichen Typologien der Bildungstätigkeiten erzielten Benotungen sein. Die Zulassungsnote zur Abschlussprüfung besteht aus dem auf Hundertzehn hochgerechneten, gewichteten Notendurchschnitt. Zum Erlangen der Gesamtnote des akademischen Diploms kann die Zulassungsnote von der Kommission mit nicht mehr als maximal 10/110 Punkten ergänzt werden. Um für die Auszeichnung (cum laude) in Betracht zu kommen, muss der Student eine Gesamtnote von wenigstens 113/110 erlangen oder im Laufe seines Bildungsganges wenigstens drei Mal eine Prüfungsnote von 30/30 cum laude erzielt haben. Die Auszeichnung (cum laude) mit Bezug auf die Gesamtnote muss jedenfalls von der Kommission stimmeneinhellig verliehen werden.

5. Sollte die Kommission bereits die Höchstnote mit Auszeichnung verliehen haben, kann sie, mit Stimmeneinhelligkeit, zusätzlich eine "ehrenvolle Erwähnung" oder andere Formen der akademischen Anerkennung aussprechen.

6. Der Ablauf der Abschlussprüfung sowie die Verkündigung der Gesamtnote sind öffentlich. Der Student kann sich bis zu dem Zeitpunkt, an dem er vom Kommissionspräsidenten verabschiedet wird, damit die Kommission über die Benotung entschieden kann, von der Abschlussprüfung zurückziehen. Die Beratung über die Gesamtnote erfolgt unter Ausschluss des Studenten und der Öffentlichkeit.

7. Als Supplement zum Diplom stellt das Konservatorium eine Bescheinigung, nach einer den anderen europäischen Ländern konformen Vorlage, über die wichtigsten Angaben zum Curriculum, das der Student zum Erlangen des Studientitels absolviert hat, aus.